

## *ACTIVIDADES EXTERIORES*

*Septiembre-Octubre de 1985*

### **África**

#### **Angola**

En relación con la Conferencia Ministerial de los países no alineados, que se celebró en Uganda del 2 al 7 de septiembre y a la que el CICR fue invitado como observador, el señor Jean-Pierre Hocké, director de Actividades Operacionales del CICR, y el señor Jean-Marc Bornet, delegado general para África, fueron recibidos por el señor José Eduardo Dos Santos, presidente de la República Popular de Angola. La entrevista permitió hacer el balance de la acción de asistencia emprendida por el CICR en favor de las poblaciones desplazadas víctimas de la situación conflictiva reinante en ciertas regiones del país.

\*

\* \*

El 18 de septiembre, tras un incidente durante el cual un avión del CICR resultó dañado por una mina en la pista de aterrizaje de Chitembo, causando la muerte de un empleado local del CICR, se suspendieron las operaciones de socorro en la provincia de Bié (región de Planalto) hasta que el CICR pueda obtener las necesarias garantías de seguridad para el personal de la Cruz Roja. Sin embargo, el CICR continuó constituyendo reservas y asegurando el transporte de víveres y de semillas, en aviones de gran tonelaje, del puerto de Lobito a la provincia de Huambo y abasteciendo desde aquí los municipios de la región por medio de aviones de poco tonelaje y, a veces, por vía terrestre.

En septiembre, se distribuyeron 397,5 toneladas de víveres a unos 37.200 beneficiarios; en octubre, la asistencia suministrada (productos alimenticios y semillas) se elevó a 1.317 toneladas en favor de 169.425 personas.

Por lo que atañe a las actividades médicas, en los cinco centros alimentarios del CICR se atendió a un promedio de 900 niños subalimentados. Además, el personal médico del CICR efectuó 351 consultas, organizó la evacuación de 138 heridos de guerra o enfermos graves a los hospitales de provincias y trasladó a sus hogares a 216 pacientes dados de alta. En el centro ortopédico de Bomba Alta, dirigido por dos protesistas y un fisioterapeuta del CICR, se equipó a 93 mutilados y se repararon 1.082 aparatos ortopédicos.

Señalemos por último que la Agencia de Búsquedas del CICR en Angola tramitó, en septiembre y octubre, solicitudes de noticias relativas a 32 personas; además, organizó 25 reuniones familiares, recibió 35 mensajes de Cruz Roja y distribuyó 21.

### **República de Sudáfrica**

Del 2 al 24 de septiembre, los delegados del CICR efectuaron su serie anual de visitas a las prisiones sudafricanas; tuvieron acceso a 9 lugares de detención, donde vieron, según los criterios habituales, a 309 prisioneros penados y a 7 personas detenidas en virtud de la sección 28 del «Internal Security Act».

Por otra parte, los delegados del CICR prosiguieron sus giras de evaluación en las regiones de El Cabo, Port Elizabeth, East London, Durban, Kwandelebe, Gazankulu y Johannesburgo a fin de determinar las necesidades de las víctimas de la situación reinante en el país.

En el marco de sus programas de asistencia, la delegación de Pretoria hizo llegar 423 paquetes de víveres a ex detenidos o a familias necesitadas de detenidos y suministró, los meses de septiembre y octubre, otros socorros diversos, por un valor total de 51.000 francos suizos. El CICR entregó asimismo socorros, en forma de mantas y utensilios de cocina (valor: 35.500 francos suizos) para los refugiados mozambiqueños establecidos en el «homeland» de Gazankulu.

### **Namibia/Sudoeste africano**

El 26 de septiembre, los delegados del CICR visitaron a 21 prisioneros y detenidos namibios en la prisión de Windhoek, adonde habían sido trasladados desde dos lugares de detención de

Sudáfrica. El CICR realizó numerosas gestiones para obtener esos traslados a fin de facilitar las visitas a los detenidos por parte de sus familiares, la mayoría de los cuales vive en el norte de Namibia.

Por otro lado, en el marco de su programa de asistencia en favor de los detenidos, ex detenidos y familiares necesitados de detenidos, el CICR entregó, en septiembre y octubre, 128 paquetes de víveres y socorros diversos, cuyo valor ascendió a 8.500 francos suizos; además, se distribuyeron unas 4 toneladas de alimentos enriquecidos, por un valor de 4.700 francos suizos, a escolares subalimentados.

## **Etiopía**

Durante los meses de septiembre y octubre, prosiguió a un fuerte ritmo la operación conjunta de socorro emprendida por el CICR y la Cruz Roja Etíope en favor de las personas afectadas por la sequía y la situación conflictiva en Etiopía. En septiembre, la cantidad de víveres distribuidos por el CICR ascendió a 10.082 toneladas, de los que se beneficiaron 731.612 personas en Eritrea, Tigré, Wollo, Gondar y Harrarghe; en octubre, estas cifras fueron de 10.503 toneladas y 863.926 beneficiarios, elevándose así a 82.735 toneladas el total de víveres distribuidos desde comienzos del año.

En cuanto a la ayuda médica, los meses de septiembre y octubre, ingresaron 1.632 y 1.825 niños subalimentados, respectivamente, en los nuevos centros alimentarios terapéuticos que dirige el CICR en Tigré y en Eritrea. Recordemos que, además de los cuidados médicos que se les presta, estos pacientes reciben de cuatro a seis comidas diarias, según su estado.

Por lo que respecta a la labor de difusión de las normas fundamentales del derecho humanitario y de los principios e ideales de la Cruz Roja realizada durante dichos meses, el CICR organizó, en Addis Abeba, Wollo, Harrarghe, Sidamo y Balé, 85 conferencias-debates ante diversos públicos, a las que asistieron en total unas 75.000 personas.

## **Uganda**

En septiembre, las principales actividades del CICR en Uganda disminuyeron debido a la falta de seguridad, particularmente a lo largo de las carreteras de Bombo y de Hoima, en la región denominada «triángulo de Luwero».

Durante el mes de octubre, los delegados del CICR emprendieron gestiones ante las altas autoridades ugandesas para explicar el cometido del CICR y obtener garantías de acceso a las víctimas en las regiones conflictivas. Se efectuaron distribuciones de socorros en Luwero, Kibisi y Nakasi, así como al este de Bombo, en la región de Kampala, en favor de pequeños grupos de personas desplazadas. Unas 60 personas, en su mayoría mujeres y niños, fueron además trasladadas de Luwero a Kampala, bajo los auspicios del CICR.

A pesar de los imperativos de seguridad que obstaculizaron los desplazamientos sobre el terreno, el CICR suministró, en septiembre y octubre, unas 70 toneladas de víveres y de socorros diversos (mantas, jabón, etc.) en favor de la población desplazada.

En el ámbito de las actividades médicas, se distribuyeron medicamentos básicos y apósitos a 3 dispensarios en las regiones de Bamunika y Ziobwe, que cubren las necesidades de unas 1.000 personas desplazadas. Además, se abrió un dispensario en Luwero (región desprovista de infraestructura médica), al que el CICR suministró medicamentos y donde uno de sus equipos médicos pasa consulta una vez por semana; este dispensario cubre las necesidades de unas 4.000 personas desplazadas.

Por lo demás, durante los desplazamientos relacionados con la acción de protección y de socorro, los delegados del CICR recogieron mensajes familiares, registraron solicitudes de búsqueda y organizaron algunas reuniones de familiares en favor de personas que viven en el «triángulo».

## Zaire

Durante el mes de septiembre, los delegados del CICR en Zaire visitaron en dos ocasiones 2 lugares de detención de Kinshasa, donde vieron a 165 detenidos; en el mismo período, tuvieron acceso a 259 personas en 4 lugares de detención de Lubumbashi. En octubre, se efectuaron 4 visitas a 3 lugares de detención de la capital, donde se encontraban 44 detenidos de la competencia del CICR.

Por lo demás, se entregaron socorros y se prestó asistencia médica a los detenidos y a sus familiares necesitados.

## América Latina

### Misiones del delegado general

Del 21 de septiembre al 4 de octubre, el señor André Pasquier, delegado general del CICR para América Latina y el Caribe, efectuó una misión en América central, durante la cual visitó sucesivamente *Costa Rica, El Salvador y Nicaragua*.

En San José, el señor Pasquier hizo el balance de las actividades del CICR con los miembros de la delegación zonal en dicha ciudad. En San Salvador, el delegado general del CICR se entrevistó con el presidente Napoleón Duarte, con el ministro y el viceministro de Defensa, así como con el jefe de Estado Mayor del Ejército. En Managua, finalmente, mantuvo conversaciones, en particular, con el viceministro de Relaciones Exteriores.

### El Salvador

Durante el mes de septiembre, los delegados del CICR visitaron a 222 personas detenidas por razones de seguridad, en el transcurso de 122 visitas efectuadas en lugares de detención dependientes de los Ministerios de Justicia y de Defensa; en octubre, los delegados vieron a un número igual de detenidos durante 104 visitas realizadas según los criterios tradicionales del CICR.

Por otro lado, a raíz del secuestro, el 10 de septiembre, de la hija del presidente de la República de El Salvador, la señora Inés Guadalupe Duarte, y de una amiga suya, las partes interesadas recurrieron al CICR para que asegurara la aplicación de un acuerdo, concertado el 22 de octubre, entre el Gobierno salvadoreño y el «Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional» (FMLN). Este acuerdo preveía, por una parte, la liberación simultánea de la hija del presidente Duarte y de miembros del FMLN detenidos por el Gobierno y, por otra, la liberación de 23 alcaldes y funcionarios municipales capturados por los guerrilleros, que exigían, como contrapartida, la evacuación al extranjero de algunos de ellos gravemente heridos. Así pues, el 24 de octubre, coincidiendo con la liberación de Inés Duarte y de su amiga, 18 detenidos liberados por el Gobierno fueron trasladados por el CICR a Tenancingo, y otros cuatro detenidos fueron conducidos a las Embajadas de Panamá y de Costa Rica en San Salvador; 101 heridos fueron trasladados desde 12 lugares diferentes al aeropuerto de San Salvador, donde tomaron dos aviones, uno con destino a Panamá y otro a México,

acompañados por personal médico del CICR. Finalmente, los 23 alcaldes y funcionarios municipales fueron puestos en libertad, también por mediación del CICR. La operación movilizó a todo el personal y los medios logísticos de la delegación del CICR, apoyados por ambulancias y personal de la Cruz Roja Salvadoreña.

La ayuda alimentaria suministrada a la población civil afectada por los combates totalizó 590 toneladas el mes de septiembre en favor de unos 99.000 beneficiarios. En octubre, sin embargo, esta acción se vio perturbada por violentos enfrentamientos y restricciones de la circulación impuestas por los movimientos de oposición: en total, se distribuyeron 319 toneladas de víveres para unas 49.000 personas.

Los equipos médicos del CICR y la Cruz Roja Salvadoreña, residentes en San Salvador y en San Miguel, continuaron efectuando «salidas» sobre el terreno, asistiendo a los pacientes y distribuyendo medicamentos y material médico según las necesidades. En septiembre, estos equipos efectuaron 7.753 consultas (incluidos 908 exámenes odontológicos) y, en octubre, 2.051 consultas (incluidos 171 exámenes odontológicos).

## Nicaragua

En septiembre, los delegados del CICR visitaron las prisiones provinciales de Juigalpa, Granada, Estelí, Chinandega y Matagalpa, donde se entrevistaron sin testigos con 186 detenidos por razones de seguridad y registraron los datos de 7 nuevos detenidos. Por su parte, los delegados médicos atendieron en consulta a 115 detenidos. En el marco del programa de asistencia en favor de los detenidos y de sus familias, se suministraron unas 59 toneladas de socorros por un valor de 146.000 francos suizos.

Del 8 de octubre al 1 de noviembre, los delegados del CICR visitaron la penitenciaría de la «Zona Franca», en Managua, donde vieron a 566 detenidos, 230 de los cuales fueron atendidos, además, en consulta médica. La ayuda suministrada durante este período a los detenidos y sus familias alcanzó 91 toneladas (valor: 250.000 francos suizos).

Por otro lado, la oficina de la Agencia de Búsquedas del CICR en Managua recogió y distribuyó unos 800 mensajes de Cruz Roja, principalmente en favor de los detenidos y sus familiares.

Asimismo, el CICR prosiguió, en colaboración con la Cruz Roja Nicaragüense, su programa de asistencia en favor de las

personas desplazadas que se encuentran en regiones situadas a lo largo de la costa atlántica. Así, en septiembre-octubre, se distribuyeron 65 toneladas de socorros (víveres, mantas, utensilios de cocina), cuyo valor se elevó a 112.000 francos suizos, para unos 4.000 beneficiarios. Además, se suministraron 79 toneladas de socorros, por un valor de 161.000 francos suizos, a las poblaciones desplazadas, en coordinación con el Instituto Nicaragüense de Seguridad Social y Bienestar (INSSB) y la Sociedad Nacional.

## **Asia**

### **Conflicto de Afganistán**

Un militar soviético, capturado en Afganistán por movimientos de oposición afganos y trasladado a Suiza por el CICR regresó, el 23 de octubre, a la Unión Soviética, según su expreso deseo, tras haber concluido su período de internamiento de dos años, fijado de acuerdo con todas las partes interesadas.

El 31 de octubre de 1985, seguían aún internados en Suiza dos militares soviéticos.

### **Pakistán**

La delegación del CICR en Peshawar se vio obligada a poner en marcha un plan de urgencia para hacer frente a las necesidades médicas creadas por la oleada de heridos afganos, víctimas de los combates librados en el interior de su país. Así pues, el 6 de septiembre se instaló en Hayatabad (afueras de Peshawar) un hospital de campaña completamente equipado, puesto a disposición por la Cruz Roja Noruega. Este hospital comenzó a ser operacional 48 horas más tarde. Dos equipos escandinavos, ayudados por siete enfermeras procedentes de las Cruces Rojas de Nueva Zelanda y de Dinamarca trabajaron en él 24 horas al día, practicando operaciones de cirugía menor a pacientes trasladados del hospital principal del CICR, que había alcanzado su máxima capacidad de absorción. Durante el mes de septiembre, ingresaron en el hospital de Peshawar 268 heridos, 130 de los cuales fueron trasladados al hospital de campaña; en total, se practicaron 747 operaciones. En octubre, se practicaron 499 intervenciones quirúrgicas en los dos centros hospitalarios.

Por su parte, en el hospital quirúrgico de Quetta ingresaron 98 heridos en septiembre-octubre, se practicaron 235 operaciones y recibieron tratamiento 950 pacientes ambulatorios.

Los seis equipos móviles de primeros auxilios, administrados por la Media Luna de Pakistán con el apoyo financiero del CICR, continuaron evacuando los heridos afganos a los hospitales del CICR en Peshawar y en Quetta. Cada uno de estos equipos, dotado de una ambulancia equipada con material necesario para prestar primeros auxilios y tratar las heridas leves, está destacado en uno de los principales lugares de paso entre Pakistán y Afganistán, o sea, Parachinar, Miram Shah, Wana, Khar, Chaman y Badini. En septiembre y en octubre, estos equipos asistieron a 397 heridos y evacuaron 296 a los hospitales del CICR.

Por lo demás, 23 pacientes fueron ingresados, en septiembre-octubre, en el centro para parapléjicos del CICR en Peshawar, con lo que ascendió a 513 el número de parapléjicos acogidos en dicho centro desde su apertura, en septiembre de 1981.

### **Frontera jemer-tailandesa**

A pesar de la relativa calma que reinó durante los meses de septiembre y octubre a lo largo de la frontera jemer-tailandesa, el personal médico puesto a disposición del CICR por las Cruces Rojas de Austria, Dinamarca, Finlandia, Islandia, República Federal Alemana y Reino Unido continuó trabajando normalmente en el hospital de Khao-I-Dang, donde el número de pacientes ascendió a 313, de los cuales 94 eran heridos en los combates. Las Cruces Rojas de Australia y de Japón suministraron mensualmente 400 y 100 unidades de sangre, respectivamente, al banco de sangre del CICR en Khao-I-Dang.

Por su parte, los equipos médicos de la Cruz Roja Tailandesa prosiguieron sus actividades en favor de los refugiados jemer y de la población civil tailandesa establecida en las regiones fronterizas con Kampuchea. Del 21 de agosto al 20 de octubre, estos equipos prestaron asistencia a 45.745 pacientes, entre ellos 35.097 jemer.

La Agencia de Búsquedas del CICR en Tailandia transmitió 8.213 cartas entre los refugiados y sus familias establecidas, sea en alguno de los campamentos ubicados a lo largo de la frontera jemer-tailandesa sea en el extranjero; además, tramitó 1.912 solicitudes de búsqueda, trasladó a 56 personas de un campamento a



otro y organizó 50 reuniones de familiares. En cuanto al Servicio de Búsqueda y de Correspondencia (TMS) de la Cruz Roja Tailandesa, que se ocupa de los «refugiados del mar» vietnamitas, registró 159 solicitudes de noticias y distribuyó 303 cartas.

Los socorros distribuidos por los delegados del CICR en los campamentos de refugiados y en la prisión de Aranyaprathet alcanzaron un valor de 12.200 francos suizos; estos socorros consistieron principalmente en suministros paramédicos (artículos de aseo y productos de limpieza), ropa de cama, utensilios de cocina y ropa.

### **Kampuchea**

En el marco de su programa de asistencia, el CICR continuó suministrando medicamentos y material médico a los tres hospitales y al banco de sangre de Phnom Penh, así como a los hospitales provinciales de Kandal, Kompong Speu, Kompong Chhnang y Kompong Cham. El valor total de esta ayuda ascendió a unos 140.000 francos suizos durante los meses de septiembre y octubre.

También se distribuyeron socorros a dos orfanatos particularmente necesitados: el de Kompong Cham y el de Kompong Chhnang.

Por otro lado, el CICR envió en avión cinco toneladas de socorros de Bangkok a Phnom Penh, vía Ciudad Ho-Chi-Minh, así como unas tres toneladas de material de Singapur a Kampuchea, en barco.

### **Filipinas**

El 18 de septiembre, los delegados del CICR terminaron la serie de visitas a los lugares de detención de la «región X» (norte de Mindanao), que habían comenzado el mes de agosto: vieron a 107 personas en 25 lugares de detención.

Del 1 al 23 de octubre, visitaron a 29 detenidos en seis lugares de detención de la «región III» (provincias de Zambales, Tarlac, Pampanga, Nueva Écija y Bataán, al norte de Manila). Durante el mismo mes, comenzaron también las visitas a la «región XI» (este de Mindanao), que debían continuar hasta finales de noviembre. A finales de octubre, los delegados del CICR habían visitado a 199 personas en 12 lugares de detención de esta región.

Recordemos que todas estas visitas se efectuaron según los criterios tradicionales del CICR.

### **Taiwán**

El 14 de octubre, seis pescadores de Taiwán, cuya embarcación había naufragado el 31 de agosto en el mar de China oriental, regresaron, bajo los auspicios del CICR, a Taipeh, vía Hong Kong, procedentes de Beijing. Los seis náufragos, tres de los cuales habían resultado gravemente heridos durante el accidente, fueron entregados por la Cruz Roja de China a un delegado del CICR enviado desde Ginebra; el jefe de la delegación zonal del CICR para Asia oriental, residente en Manila, estuvo presente en el momento de su llegada a Taipeh.

Conviene señalar que el CICR actuó de intermediario en esta operación a instancia de todas las partes interesadas.

## **Oriente Medio**

### **Libano**

Durante los meses de septiembre y octubre, la actividad del CICR en Líbano se centró principalmente en la asistencia a las víctimas de los violentos enfrentamientos entre facciones rivales en Trípoli (norte de Líbano), que causaron numerosos muertos y heridos y provocaron el éxodo de miles de familias.

Los delegados del CICR efectuaron, a intervalos regulares, giras de evaluación en los hospitales y dispensarios de Trípoli donde se atendía a los heridos, distribuyendo material médico según las necesidades y sus posibilidades de desplazamiento. Sin embargo, la violencia de los combates les obligó a permanecer con frecuencia en su refugio, donde instalaron un puesto de primeros auxilios y desde donde se esforzaron por mantener el contacto con los establecimientos hospitalarios para hacerles llegar material médico de urgencia.

Durante todo el tiempo que duraron los enfrentamientos, los delegados del CICR intentaron negociar la organización de un convoy para evacuar a los heridos. El 5 de octubre, el convoy entró finalmente en Trípoli. Estaba integrado por seis vehículos del CICR, de los cuales dos camiones cargados de material médico y de medicamentos, así como por diez ambulancias de la Cruz Roja Libanesa, y en él viajaron unas cincuenta personas: un equipo quirúrgico puesto a disposición por las Sociedades Nacionales de

Dinamarca y de Finlandia, delegados y socorristas. Treinta y nueve heridos fueron evacuados inmediatamente en ambulancias. Por lo que respecta al equipo quirúrgico que trabaja en el Hospital Islámico, declarado zona neutral y bajo la protección de la Cruz Roja, se puso rápidamente manos a la obra, en coordinación con el personal médico sobre el terreno: en pocos días practicó unas veinte operaciones y trató a otros cincuenta pacientes, aproximadamente. El 9 de octubre, superada ya la situación de emergencia, los médicos libaneses tomaron el relevo del equipo quirúrgico del CICR.

Por otra parte, un hospital de campaña que la Cruz Roja de la República Federal de Alemania puso a disposición y que estaba como reserva en Zahle (Bekaa), fue transportado al norte de Líbano e instalado en una localidad situada a 5 km al sur de Trípoli. En este hospital, que está provisto de un equipo de cirugía menor y tiene una capacidad de 80 camas, fueron ingresados los heridos y enfermos evacuados de Trípoli. El 8 de octubre, se desmontó y se almacenó de nuevo en Zahle, porque los pacientes todavía en tratamiento por esa fecha habían sido trasladados al Hospital Islámico o a otros centros hospitalarios.

La Cruz Roja Libanesa mantuvo, por su parte, sus puestos de primeros auxilios en Trípoli durante los combates, aunque dos de ellos fueron alcanzados por obuses. Sus socorristas cumplieron su misión con admirable entrega. Hubo que lamentar, no obstante, la trágica muerte de un voluntario de la Sociedad Nacional, mortalmente herido por un fragmento de obús cuando participaba en una evacuación de heridos.

Los socorros médicos (surtidos de urgencia, medicamentos y material médico) distribuidos por el CICR en Trípoli y en sus alrededores alcanzaron un valor de 100.820 francos suizos; además, se proporcionaron, respondiendo a una solicitud de la Cruz Roja Libanesa, 400 unidades de sangre, donativo de las Cruces Rojas de la República Federal de Alemania y de Suiza.

La acción de socorro del CICR benefició a varios miles de personas desplazadas, tanto en el interior de la ciudad como en las cercanías. También se entregaron víveres y mantas a los hospitales y dispensarios que no disponían de ningún otro medio de aprovisionamiento, por estar la ciudad aislada del resto del país. En septiembre y en octubre, el CICR proporcionó unos 14.100 paquetes familiares (alimentos básicos, jabón y velas) y 27.055 mantas para unos 77.500 beneficiarios, por un valor de 650.000 francos suizos.

Además de las actividades médicas desplegadas en Trípoli y en sus alrededores, el CICR continuó visitando periódicamente los hospitales de Beirut y suministrándoles el material médico necesario. Los delegados médicos prosiguieron, asimismo, sus giras de evaluación en las regiones, de Saida, Tiro y Jezzine. En septiembre y en octubre, se entregaron 547 unidades estándar de urgencia, por un valor de 192.000 francos suizos, así como material médico y medicamentos, por 155.000 francos suizos, a una docena de hospitales y a unos veinte dispensarios en todo Líbano.

Por otro lado, el CICR distribuyó socorros (víveres y mantas) a diversas familias, es decir, a unos 2.500 beneficiarios, que, a mediados de septiembre, habían huido del campamento palestino de Burj Brajneh, al sur de Beirut, a causa de los combates, para refugiarse en el sur de Líbano.

Señalemos, por último, que las oficinas de la Agencia de Búsquedas del CICR en Líbano intercambiaron, en septiembre-octubre, 2.473 mensajes de Cruz Roja relativos, en su mayoría, a personas civiles afectadas por los acontecimientos de Trípoli y a sus familias; además, trataron 15 solicitudes de búsqueda y organizaron 119 traslados o repatriaciones de personas.

### **Conflicto entre Irak e Irán**

En el marco del conflicto entre Irak e Irán, el CICR continuó visitando periódicamente a los prisioneros de guerra iraníes en *Irak*; en cambio, sigue sin poder reanudar sus visitas a los campamentos de prisioneros de guerra irakíes en *Irán*, suspendidas por las autoridades iraníes desde hace más de un año.

Durante una serie completa de visitas que terminó a finales de octubre, los delegados del CICR en Bagdad visitaron a 9.832 prisioneros de guerra iraníes en nueve campamentos y cuatro hospitales. Así pues, desde el comienzo de las hostilidades, en septiembre de 1980, el CICR ha registrado los datos de 10.552 prisioneros de guerra iraníes en Irak.

Por otra parte, los delegados del CICR visitaron, del 30 de septiembre al 4 octubre, a personas civiles iraníes oriundas de Khuzistán, internadas en la región de Missan. Distribuyeron, en esa ocasión, unos 5.000 mensajes familiares procedentes de Irán.

En septiembre-octubre, se efectuaron tres operaciones de repatriación de prisioneros de guerra, dos de ellas a partir de Irak, y la tercera a partir de Irán. El 5 de septiembre, fueron liberados por Irak y repatriados, bajo los auspicios del CICR, 28 prisioneros de guerra iraníes, seleccionados por una comisión médica mixta. Dele-

gados del CICR los acompañaron de Bagdad a Ankara, donde fueron entregados a los representantes de las autoridades iraníes. Un avión iraní trasladó después los prisioneros liberados a Teherán, acompañados también por delegados del CICR. Por su parte, Irán repatrió unilateralmente, el 2 de octubre, a 104 prisioneros irakíes, vía Ankara, con la colaboración de la Media Luna Roja Turca. Por último, el CICR organizó, el 9 de octubre, la repatriación de 55 prisioneros de guerra iraníes que, acompañados por delegados del CICR, fueron trasladados en un avión irakí al aeropuerto de la capital turca, donde fueron entregados a los representantes de las autoridades iraníes llegados de Teherán con un delegado del CICR.

Los prisioneros liberados subieron luego a bordo de un avión iraní, que despegó de Ankara con destino a Teherán. Se efectuó esta operación, como la del 5 de septiembre, en estrecha colaboración con la Media Luna Roja Turca.

En septiembre y en octubre, se intercambiaron, por mediación de la Agencia Central de Búsquedas del CICR en Ginebra, 104.848 mensajes destinados a prisioneros de guerra iraníes y a sus familias, así como 171.898 mensajes destinados a prisioneros de guerra irakíes y a sus familias.

## **Europa**

### **Misiones del delegado general**

- Del 9 al 13 de septiembre, el señor Peter Küng, delegado general del CICR para Europa y América del Norte, efectuó una misión en Checoslovaquia a fin de entablar contactos con las autoridades gubernamentales y con los dirigentes de la Sociedad Nacional de la Cruz Roja. El señor Küng fue recibido, en particular, por el viceministro de Relaciones Exteriores y participó en una Jornada de la Cruz Roja, celebrada en Praga, durante la cual presentó las actividades del CICR. Acompañado por el vicepresidente de la Sociedad Nacional, el delegado general del CICR visitó también Bohemia, donde se entrevistó con numerosos representantes de las secciones locales de la Cruz Roja.
- Los días 24 y 25 de septiembre, el señor Küng estuvo en Londres, donde mantuvo una larga entrevista con la nueva presidenta de la Cruz Roja Británica, Lady Limerick, y con el nuevo director general, señor J. Burke-Gaffney. Además, el delegado general del CICR conversó con el diputado James Lester, miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores.